



ОДЕСЬКА МІСЬКА РАДА  
ДЕПАРТАМЕНТ КОМУНАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

вул. Артилерійська, 1, м. Одеса, 65039, тел./факс: 63-02-82  
e-mail: general\_dks@omr.gov.ua

*дн 18.12.2020* № *01-17/699-ЗП/1*

на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20 р.

Гр. Катерині

e-mail: foi+request-79908-175bb@dostup.pravda.com.ua

Шановна пані Катерино!


За дорученням першого заступника міського голови департаментом комунальної власності Одеської міської ради, в межах компетенції, розглянуто Ваш інформаційний запит від 16.11.2020 р. № ЗПІ-2705 (канц. ДКВ від 17.12.2020 р. № 01-17/699-ЗПІ) щодо земельної ділянки, за адресою: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47, 49, вул. Велика Арнаутська, 40, та повідомляємо наступне.

Рішенням Одеської міської ради від 18.07.2020 р. ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» було надано в оренду на 20 років, земельну ділянку ділянки (кадастровий номер 5110137500:27:008:0014), площею 0,2000 га (категорія земель за основним цільовим призначенням – землі житлової та громадської забудови), за адресою: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47, 49, вул. Велика Арнаутська, 40, цільове призначення - В.03.10 для будівництва та обслуговування будівель ринкової інфраструктури (адміністративних будинків, офісних приміщень та інших будівель громадської забудови, які використовуються для здійснення підприємницької та іншої діяльності, пов'язаної з отриманням прибутку), вид використання - для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення.

Пунктом 2 цього рішення було присвоєно земельній ділянці, площею 0,2000 га (кадастровий номер 5110137500:27:008:0014), адресу: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47.

На Вашу електронну адресу направлено копії запитуваних документів документів у кількості 10 аркушів.

З повагою  
заступник директора

  
А.С. Зайцев

З пропозиціями та зауваженнями звертайтеся, будь ласка, до «Єдиного центру звернень громадян» за телефоном 705-55-55

Куринська 705-90-56

077971 \*



## РІШЕННЯ

г. Одесса

## РЕШЕНИЕ

18.07.2018 р

№ 35-16-VII

Про затвердження проекту землеустрою щодо відведення земельної ділянки, площею 0,2000 га, за адресою: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47, 49, вул. Велика Арнаутська, 40, присвоєння адреси та надання її в оренду ТОВАРИСТВУ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ОДЕСА-СІТІ»

Керуючись пунктом 34 частини 1 статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», статтею 12, частиною 5 статті 20, статтями 123, 124, частиною 6 статті 186 Земельного кодексу України, Законом України «Про оренду землі», наказом Державного комітету України із земельних ресурсів від 23.07.2010 р. № 548 «Про затвердження Класифікації видів цільового призначення земель», розглянувши проект землеустрою щодо відведення земельної ділянки, розроблений приватним підприємством «ОДЕСГЕОСЕРВІС», проект договору оренди землі між Одеською міською радою та ТОВАРИСТВОМ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ОДЕСА-СІТІ» (далі – ТОВ «ОДЕСА-СІТІ», ідентифікаційний код 26567721), Одеська міська рада

### ВИРІШИЛА:

1. Затвердити проект землеустрою щодо відведення земельної ділянки (кадастровий номер 5110137500:27:008:0014), площею 0,2000 га (категорія земель за основним цільовим призначенням – землі житлової та громадської забудови), за адресою: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47, 49, вул. Велика Арнаутська, 40.

2. Присвоїти земельній ділянці, площею 0,2000 га (кадастровий номер 5110137500:27:008:0014), адресу: м. Одеса, вул. Рішельєвська, 47.

3. Надати ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» земельну ділянку, вказану в пунктах 1, 2 цього рішення, в оренду на 20 років, цільове призначення - В.03.10 для будівництва та обслуговування будівель ринкової інфраструктури (адміністративних будинків, офісних приміщень та інших будівель громадської забудови, які використовуються для здійснення підприємницької та іншої діяльності, пов'язаної з отриманням прибутку), від використання - для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення.

4. Затвердити проект договору оренди землі між Одеською міською радою та ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» (додається).

5. Затвердити орендну плату в розмірі 5 відсотків від нормативної грошової оцінки земельної ділянки.

6. Зобов'язати ТОВ «ОДЕСА-СІТІ»:

6.1. Дотримуватися положень статті 96 Земельного кодексу України, виконувати вимоги та умови землекористування, передбачені договором оренди землі, визначені службами й організаціями міста та області, викладені в проекті землеустрою щодо відведення земельної ділянки.

6.2. Оформити в порядку, встановленому чинним законодавством, договір оренди землі, передбачений пунктом 4 цього рішення.

6.3. Протягом двох місяців з дати прийняття цього рішення укласти з КП «Міськзелентрест» охоронний договір на зелені насадження, але не пізніше дати укладення договору оренди землі, або у той же самий термін надати до департаменту комунальної власності Одеської міської ради довідку (інформацію) про відсутність зелених насаджень на земельній ділянці.

7. Встановити, що у разі невиконання пункту 6 цього рішення, Одеська міська рада має право в односторонньому порядку визнати це рішення таким, що втратило чинність, без відшкодування замовнику витрат, пов'язаних з розробкою землепорядної документації щодо відведення земельної ділянки, та вимагати від ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» сплатити збитки у розмірі орендної плати з дати прийняття цього рішення.

8. Доручити департаменту комунальної власності Одеської міської ради здійснювати контроль за виконанням умов договору оренди землі.

9. Рекомендувати Державній податковій інспекції у Приморському районі м. Одеси Головного управління ДФС в Одеській області здійснювати контроль за надходженням коштів від орендної плати за землю згідно з чинним законодавством.

10. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Одеської міської ради з питань землеустрою та земельних правовідносин.

Міський голова



Г. Труханов



- закінчення строку, на який його було укладено;
- придбання Орендарем земельної ділянки у власність;
- викупу земельної ділянки для суспільних потреб або примусового відчуження земельної ділянки з мотивів суспільної необхідності в порядку, встановленому законом;
- ліквідації юридичної особи - Орендаря.

Договір припиняється також в інших випадках, передбачених законом.

12.3. Дія договору припиняється шляхом його розірвання за:

- взаємною згодою сторін;
- рішенням суду на вимогу однієї із сторін у наслідок невиконання другою стороною обов'язків, передбачених договором, та внаслідок випадкового знищення, пошкодження орендованої земельної ділянки, яке істотно перешкоджає її використанню, а також з інших підстав, визначених законом.

12.4. Розірвання договору оренди землі в односторонньому порядку не допускається.

12.5. Реорганізація юридичної особи - Орендаря не є підставою для зміни умов або розірвання договору.

### 13. Відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання договору

13.1. Орендар несе цивільну, адміністративну або кримінальну відповідальність за порушення земельного законодавства згідно з законами України. За невиконання або неналежне виконання договору сторони несуть відповідальність відповідно до закону та цього договору.

13.2. У разі розірвання договору з ініціативи Орендаря Орендодавець має право на отримання орендної плати за 12 місяців з часу отримання Орендодавцем відмови Орендаря.

13.3. За порушення умов цього договору Орендар сплачує орендодавцеві штраф у розмірі 100 неоподаткованих мінімумів прибутків громадян.

13.4. Сторона, яка порушила зобов'язання, звільняється від відповідальності, якщо вона доведе, що це порушення сталося не з її вини.

### 14. Прикінцеві положення

14.1. Цей договір набирає чинності з моменту підписання Сторонами та нотаріального посвідчення. Право оренди земельної ділянки підлягає державній реєстрації відповідно до закону та виникає з моменту державної реєстрації цього права відповідно до закону.

14.2. Цей договір укладено у 3-х примірниках, що мають однакову юридичну силу, один з яких залишається в матеріалах нотаріальної справи у приватного нотаріуса, інші видаються сторонам договору.

14.2.1. Всі витрати за посвідчення цього договору несе Орендар.

14.2.2. Зміст ст. 20 Земельного кодексу України, щодо встановлення та зміни цільового призначення земель, ст. 99 Земельного кодексу України, щодо видів права земельного сервітуту, ст. 100 Земельного кодексу України, щодо порядку встановлення земельних сервітутів, ст. 111 Земельного кодексу України, щодо обтяження прав на земельну ділянку, обмеження у використанні земель, ст. 120 Земельного кодексу України, щодо переходу права на земельну ділянку у разі набуття права на жилий будинок, будівлю або споруду, ст. 125 Земельного кодексу України, щодо виникнення права на земельну ділянку з моменту державної реєстрації цих прав, ст. 377 Цивільного кодексу України, щодо права на земельну ділянку у разі набуття права власності на житловий будинок, будівлю або споруду, що розміщені на ній, пункт 2 частини ст. 31 Закону України «Про оренду землі», щодо дострокового припинення договору оренди з мотивів суспільної необхідності, нотаріусом Сторонам роз'яснено.

14.2.3. Недійсність окремих положень цього Договору не має наслідком недійсності інших його положень і Договору в цілому, якщо можна припустити, що Договір був би вчинений і без включення до нього недійсного положення. У разі, якщо будь-яке положення цього Договору стає недійсним із будь-яких причин, це не впливає на дійсність будь-яких чи всіх інших положень цього Договору. У такому разі, Сторони без зовікання проводять переговори з метою зміни недійсного положення таким чином, щоб після зміни, воно було дійсним і максимально відображало наміри Сторін при укладенні цього Договору стосовно відповідного питання.

14.2.4. Представники Сторін свідчать та гарантують, що укладення цього договору відбувається у межах наданих повноважень, та вони (Представники Орендодавця та Орендаря) діють в інтересах юридичних осіб, яких вони представляють, добросовісно і розумно та не перевищують своїх повноважень.



ННК 023740

Увага! Бланк містить багатоступеневий захист від підроблення

МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ

## **9.2. Орендодавець зобов'язаний:**

9.2.1. передати у користування земельну ділянку у стані, що відповідає умовам договору оренди, та придатну для використання за цільовим призначенням;

9.2.2. здійснювати контроль за використанням земельної ділянки відповідно до її цільового призначення та умов її надання.

## **9.3. Орендар має право:**

9.3.1. приступати до використання земельної ділянки після державної реєстрації права оренди земельної ділянки;

9.3.2. самостійно визначати напрями своєї господарської діяльності відповідно до призначення земельної ділянки та умов договору;

9.3.3. за інших рівних умов на переважне право на поновлення договору після закінчення строку його дії, за умов належного виконання обов'язків за цим договором;

9.3.4. переважне право на придбання земельної ділянки у власність у разі її продажу за умови і в порядку передбаченому законодавством.

## **9.4. Орендар зобов'язаний:**

9.4.1. виконувати встановлені щодо об'єкта оренди зобов'язання, дотримувати вимог, встановлених Законом України "Про оренду землі", виконувати обов'язки відповідно до умов договору і Земельного кодексу України;

9.4.2. самостійно, щороку обчислювати суму орендної плати станом на 1 січня, з урахуванням індексації нормативної грошової оцінки і не пізніше 20 лютого поточного року подавати відповідному контролюючому органу за місцезнаходженням земельної ділянки податкову декларацію на поточний рік за формою, встановленою у порядку визначеному Податковим Кодексом України (з урахуванням нової нормативної грошової оцінки земель у разі введення її в дію);

9.4.3. використовувати земельну ділянку відповідно до її цільового призначення, згідно з п.5.1. договору, забезпечити належний санітарний, протипожежний, екологічний стан земельної ділянки, споруд, що будуть розташовані на ній;

9.4.4. сплачувати додаткові витрати на прибирання та очищення прилеглої території, забрудненої внаслідок його виробничої діяльності, або здійснювати прибирання власними силами і за рахунок власних коштів;

9.4.5. забезпечувати, у разі необхідності проведення ремонтно-відбудовних або будівельних робіт, вільний доступ на земельну ділянку до інженерних комунікацій спеціалістів експлуатаційних служб та організацій, а також представників виконавчого органу Одеської міської ради щодо забезпечення реалізації повноважень Одеської міської ради у галузі земельних відносин і інших служб для здійснення контролю за використанням земельної ділянки;

9.4.6. повідомити в тижневий термін Орендодавця про відчуження споруд (або їх частин), що будуть розташовані на переданій в оренду земельній ділянці, сприяти переоформленню документів на право подальшого користування земельною ділянкою, а також повідомити нового власника придбаних споруд (їх частин) про необхідність оформлення відповідних документів на право оренди.

До переоформлення міською радою прав третіх осіб на користування земельною ділянкою, зазначеною в п.1. договору, або її частиною (при переході права власності на будівлю, споруду або їх частини) орендна плата за земельну ділянку сплачується Орендарем за всю ділянку у повному обсязі;

9.4.7. відшкодувати Орендодавцеві шкоду, заподіяну земельній ділянці діями або бездіяльністю Орендаря, що спричинили деградацію, виснаження, забруднення земельної ділянки;

9.4.8. у п'ятиденний строк після державної реєстрації права оренди земельної ділянки, надати копію договору відповідному органу доходів і зборів, фіскальній службі.

9.5. Орендар не має права передавати у заставу та вносити до статутного фонду права оренди земельної ділянки.

## **10. Ризик випадкового знищення або пошкодження об'єкта оренди чи його частини**

10.1. Ризик випадкового знищення або пошкодження земельної ділянки, переданої в оренду, чи її частини покладається на орендаря з моменту державної реєстрації права оренди на земельну ділянку відповідно до закону.

## **11. Страхування об'єкту оренди**

11.1. Об'єкт оренди не підлягає страхуванню на весь період дії цього договору.

## **12. Зміна умов договору і припинення його дії**

12.1. Зміна умов договору здійснюється у письмовій формі за взаємною згодою сторін та підлягає нотаріальному посвідченню. У разі недосягнення згоди щодо зміни умов договору, спір розв'язується у судовому порядку.

12.2. Дія договору припиняється у разі:



**7. Умови повернення земельної ділянки**

7.1. Після припинення дії договору орендар повертає орендодавцеві земельну ділянку у стані, не гіршому порівняно з тим, у якому він одержав її в оренду.

Орендодавець у разі погіршення корисних властивостей орендованої земельної ділянки, пов'язаних із зміною її стану, має право на відшкодування збитків у розмірі, визначеному сторонами. Якщо сторонами не досягнуто згоди про розмір відшкодування збитків, спір розв'язується у судовому порядку.

7.2. Здійснені орендарем без згоди орендодавця витрати на поліпшення орендованої земельної ділянки, які неможливо відокремити без заподіяння шкоди цій ділянці, не підлягають відшкодуванню.

7.3. Подіпшення стану земельної ділянки, проведені орендарем за письмовою згодою з орендодавцем землі відшкодуванню не підлягають.

**8. Обмеження (обтяження) щодо використання земельної ділянки**

8.1. Згідно Витягу з Державного земельного кадастру про земельну ділянку № НВ-5106616372018, виданого Головним управлінням Держгеокадастру в Одеській області Державної служби України з питань геодезії, картографії та кадастру 30.07.2018 року, щодо земельної ділянки, що є предметом цього договору, зареєстровані обмеження у використанні:

вид обмеження – охоронна зона навколо об'єкта культурної спадщини; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,2000 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмеження – безстроково;

вид обмеження – охоронна зона навколо (вздовж) об'єкта енергетичної системи; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,0172 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмеження – безстроково;

вид обмеження – охоронна зона навколо інженерних комунікацій; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,0108 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмежень – безстроково;

вид обмеження – охоронна зона навколо інженерних комунікацій; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,0039 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмеження – безстроково;

вид обмеження – водоохоронна зона; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,2000 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмеження – безстроково;

вид обмеження – зона особливого режиму забудови; площа земельної ділянки (її частини), на яку поширюється дія обмеження – 0,2000 га; підстава виникнення – Закон, Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку ведення державного земельного кадастру» від 17.10.2012 року; строк дії обмеження – безстроково.

Інші обмеження та сервітути можуть бути встановлені відповідно до вимог чинного законодавства. Заходи, передбачені затвердженою в установленому порядку документацією із землеустрою, є обов'язковими для виконання Орендарем.

8.2. Передача в оренду земельної ділянки не є підставою для припинення або зміни обмежень (обтяжень) та інших прав третіх осіб на цю ділянку.

**9. Інші права та обов'язки сторін.**

9.1. Орендодавець має право:

9.1.1. вимагати від Орендаря використання земельної ділянки за її цільовим призначенням згідно з п.5.1. цього договору, додержання Орендарем екологічної безпеки землекористування та збереження родючості ґрунтів, державних стандартів, норм і правил, проектних рішень, місцевих правил забудови населених пунктів;

9.1.2. вимагати від Орендаря своєчасного внесення орендної плати;

9.1.3. вимагати дострокового розірвання договору у разі невиконання Орендарем його обов'язків, передбачених Законом України "Про оренду землі", цим договором, а також на підставах, визначених Земельним кодексом України та іншими законами України;

9.2. У разі погіршення орендарем корисних властивостей орендованої земельної ділянки, пов'язаних із зміною її стану, орендодавець має право на відшкодування збитків.



ННК 023739



Увага! Бланк містить багатоступеневий захист від підроблення

2.3. Нормативна грошова оцінка земельної ділянки, на дату укладання договору, становить: **11 141 651** (одинадцять мільйонів сто сорок одна тисяча шістсот п'ятдесят одна) гривня **52** копійки, згідно витягу з технічної документації про нормативну грошову оцінку земельної ділянки від 16.07.2018 року №1293, складеної Відділом у м. Одесі Головного управління Держгеокадастру в Одеській області.

2.4. Недоліків що можуть перешкоджати ефективному використанню земельної ділянки, яка передається в оренду не встановлено.

2.5. Інших особливостей об'єкта оренди, які можуть вплинути на орендні відносини не встановлено.

### **3. Строк дії договору**

3.1. Договір укладено на 20 (двадцять) років, для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення.

3.2. Після закінчення строку дії договору орендар має переважне право поновлення його на новий строк. У цьому разі орендар повинен не пізніше ніж за 60 днів до закінчення строку дії договору повідомити письмово орендодавця про намір продовжити його дію.

### **4. Орендна плата**

4.1. Орендна плата за земельну ділянку площею 0,2000 га розрахована у розмірі 5 % від нормативної грошової оцінки цієї земельної ділянки та складає:

**557 082** (п'ятсот п'ятдесят сім тисяч вісімдесят дві) гривні **58** копійок на рік.

Орендна плата вноситься Орендарем у грошовій безготівковій формі.

4.2. Розмір орендної плати встановлюється згідно рішень Одеської міської ради у відповідності до розрахунку розміру орендної плати та може збільшуватися Одеською міською радою в межах передбачених законодавством.

Обчислення розміру орендної плати за земельну ділянку здійснюється з урахуванням коефіцієнтів індексації, у порядку визначеному законодавством.

4.3. Орендна плата сплачується Орендарем рівними частками за податковий період, який дорівнює календарному місяцю, щомісяця протягом 30 календарних днів, що настають за останнім календарним днем податкового (звітного) місяця на банк Казначейства України (ЕАП), МФО 899998, код ЄДРПОУ 38016923, на рахунок Одержувача – УДКСУ у м. Одесі Одеської області, УК у м. Одесі (Приморський район) № 33214812015008, код бюджетної класифікації 18010600.

4.4. Орендар не звільняється від орендної плати і сплачує її незалежно від результатів його господарської діяльності.

4.5. Розмір орендної плати переглядається у разі:

- зміни граничних розмірів орендної плати, визначених Податковим кодексом України, зміни коефіцієнтів індексації, відповідно до чинного законодавства України;

- зміни нормативної грошової оцінки земельної ділянки, у тому числі у разі введення в дію нової нормативної грошової оцінки земель м. Одеси, яка затверджується рішеннями Одеської міської ради;

- зміни функціонального призначення будівлі або її частини;

- в інших випадках, передбачених законодавством України.

У цих випадках розмір орендної плати змінюється за ініціативою орендодавця.

4.6. Орендар надає виконавчому органу Одеської міської ради щодо забезпечення реалізації повноважень Одеської міської ради у галузі земельних відносин копію платіжного документу щодо внесеної орендної плати за його вимогою.

4.7. У разі невиконання орендної плати у строки, визначені цим договором, справляється пеня, розмір якої визначається Податковим кодексом України.

Пеня перераховується орендарем на рахунок, зазначений в п.4.3 цього договору.

### **5. Умови використання Орендарем земельної ділянки.**

5.1. Земельна ділянка передається в оренду ТОВ "ОДЕСА-СІТІ", для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення.

5.2. Категорія земель за основним цільовим призначенням – землі житлової та громадської забудови; вид цільового призначення згідно з Класифікацією видів цільового призначення земель – В. 03.10 Для будівництва та обслуговування будівель ринкової інфраструктури (адміністративних будинків, офісних приміщень та інших будівель громадської забудови, які використовуються для здійснення підприємницької та іншої діяльності, пов'язаної з отриманням прибутку).

5.3. Умови збереження стану об'єкта оренди:

- забезпечення належного санітарного, протипожежного, екологічного стану земельної ділянки, будівель та споруд, що розташовані на ній та охорони зелених насаджень.

### **6. Передача об'єкту оренди.**

6.1. Об'єкт оренди за цим договором вважається переданим Орендодавцем Орендареві з моменту державної реєстрації права оренди.

УКРАЇНА UKRAINE  
ДОГОВІР ОРЕНДИ ЗЕМЛІ

місто Одеса, третього серпня дві тисячі вісімнадцятого року.

Ми, що нижче підписалися: **ОДЕСЬКА МІСЬКА РАДА**, що діє від імені та в інтересах **ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ГРОМАДИ МІСТА ОДЕСИ**, податковий номер 26597691, місцезнаходження якої: м. Одеса, площа Думська, будинок 1, що діє на підставі Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" від 21.05.1997р. № 280/97, в особі міського голови – Труханова Геннадія Леонідовича, реєстраційний номер облікової картки платника податків 2375815412, що проживає за адресою: місто Одеса, вулиця Шклярука, будинок 13, та діє на підставі вищевказаного Закону та Постанови Одеської міської виборчої комісії Одеської області № 245 від 27 жовтня 2015 року, в подальшому іменується "Орендодавець", з однієї сторони, та **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ОДЕСА-СІТІ"** (скорочене найменування: ТОВ «ОДЕСА-СІТІ»), податковий номер 26567721, місцезнаходження якого: місто Одеса, вулиця Єврейська, будинок 2, офіс 1, в особі директора – Суворова Євгена Івановича, реєстраційний номер облікової картки платника податків 2857011377, що зареєстрований та проживає за адресою: Одеська область, Кілійський район, с. Приморське, вулиця Кірова, будинок 58, та діє на підставі Статуту, зареєстрованого, у новій редакції, Виконавчим комітетом Одеської міської ради 28 квітня 2011 року за номером запису 15561050013000242 та Протоколу загальних зборів учасників ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» від 11 червня 2014 року, в подальшому іменується «Орендар», з іншої сторони, а разом іменовані «Сторони», діючи вільно, цілеспрямовано, свідомо і добровільно, розумно та на власний розсуд, без будь-якого примусу як фізичного так і психічного, не порушуючи прав третіх осіб, бажаючи реального настання правових наслідків обумовлених нижче, перебуваючи при здоровому розумі, ясній пам'яті та у повній цивільній правоздатності та дієздатності, усвідомлюючи значення своїх дій та керуючи ними, не помиляючись щодо обставин обумовлених нижче, діючи без впливу обману, попередньо ознайомлені нотаріусом з правовими наслідками недодержання при вчиненні правочину вимог закону (у тому числі, з вимогами щодо недійсності договору), усвідомлюючи природу цього правочину та значення своїх дій, склали цей договір про нижченаведене:

#### 1. Предмет договору

1.1. Орендодавець на підставі Закону України "Про оренду землі" № 161-XIV від 06.10.1998 року та рішення Одеської міської ради № 3516-VII від 18.07.2018 року надає, а Орендар приймає у строкове платне користування земельну ділянку, площею 0,2000 га, що знаходиться за адресою: місто Одеса, вулиця Рішельєвська, земельна ділянка 47 (сорок сім), кадастровий номер 5110137500:27:008:0014, для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення.

1.2. Земельна ділянка, кадастровий номер 5110137500:27:008:0014, яка є об'єктом оренди, належить до земель комунальної власності територіальної громади міста Одеси, на підставі Закону України від 06.09.2012 року за № 5245-VI "Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо розмежування земель державної та комунальної власності". Реєстрація права власності на об'єкт оренди здійснюється згідно із Законом України від 14.05.2013 року за № 233-VII "Про внесення змін до деяких законів України щодо вдосконалення порядку державної реєстрації речових прав на земельні ділянки державної та комунальної власності у зв'язку з їх розмежуванням" та відповідно до ст. 28 Закону України від 26.11.2015 року №834-VII "Про внесення змін до Закону України "Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень", одночасно із державною реєстрацією права оренди.

Зазначена земельна ділянка сформована із земель комунальної власності територіальної громади міста Одеси.

#### 2. Об'єкт оренди

2.1. В оренду передається земельна ділянка площею 0,2000 га, у тому числі по угіддях:  
- землі під громадською забудовою – 0,2000 га.

2.2. На земельній ділянці розташований об'єкт нерухомого майна, а саме: нежиле приміщення, що належить ТОВ «ОДЕСА-СІТІ» на праві приватної власності на підставі договору купівлі-продажу, посвідченого 24 вересня 2004 року приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу Задорожнюк В.К., право власності на які 29.09.2004 року зареєстровано Комунальним підприємством «Одеське міське бюро технічної інвентаризації та реєстрації об'єктів нерухомості» в книзі 37неж-2, номер запису 1261, реєстраційний номер: 7304248.

Інженерне забезпечення – від існуючих міських мереж.



ННК 023738

Увага! Бланк містить багатоступеневий захист від підроблення





14.2.5. Своїми підписами під цим договором Сторони підтверджують, що їм нотаріусом роз'яснено про відповідальність кожної із сторін за подані документи та необхідну інформацію нотаріусу для укладення цього договору, про правові наслідки у випадку подання недійсних та/або підроблених документів та недостовірної інформації, а також про те, що згідно ст. 27 Закону України «Про нотаріат» нотаріус не несе відповідальність у разі, якщо особа, яка звернулася до нотаріуса за вчиненням нотаріальної дії, подала неправдиву інформацію щодо будь-якого питання, пов'язаного із вчиненням нотаріальної дії, подала недійсні та/або проблемні документи, не заявила про відсутність чи наявність осіб, прав чи інтересів яких може стосуватися нотаріальна дія, за вчиненням якої звернулася особа.

14.2.6. Ми, Сторони, підтверджуємо, що зі змістом цього документу нотаріусом ознайомлені, договір нами прочитано, будь-які заперечення щодо кожної з умов правочину у нас відсутні; рішення Одеської міської ради № 3516-VII від 18.07.2018 року, на підставі якого посвідчується цей Договір, не змінювалось та не скасовувалось, ми однаково розуміємо значення, умови цього договору та його правові наслідки, про що свідчать наші особисті підписи.

Реквізити сторін та підписи сторін

„Орендодавець”  
Одеська міська рада, що діє від імені  
та в інтересах  
Територіальної громади  
міста Одеси  
податковий номер 26597691  
65036, м. Одеса, площа Думська, 1  
Міський голова



Г.Л. Труханов

„Орендар”  
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ОДЕСА-СІТІ"  
податковий номер 26567721, -  
65014, місто Одеса, вулиця Єврейська, будинок 2,  
офіс 1  
Директор



Є.І. Суворов

Місто Одеса, Україна, третього серпня дві тисячі вісімнадцятого року.

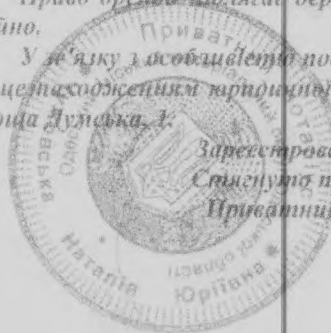
Цей договір посвідчено мною, Чужовською Н.Ю., приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу.

Договір підписано сторонами у моїй присутності.

Особи громадян, які підписали договір, встановлено, їх дієздатність, а також правоздатність та дієздатність ОДЕСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ, що діє від імені та в інтересах ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ГРОМАДИ МІСТА ОДЕСИ, ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ОДЕСА-СІТІ» і повноваження їх представників перевірено.

Право оренди підлягає державній реєстрації у Державному реєстрі речових прав на нерухоме майно.

У зв'язку з особливостями посвідчуваного правочину та за проханням сторін, договір посвідчено за місцем знаходження територіальної особи в приміщенні Одеської міської ради, за адресою: місто Одеса, площа Думська, 1.



Зареєстровано в реєстрі за № 1211  
Списується плати – згідно ст. 31 Закону України „Про нотаріат”.  
Приватний нотаріус



Безього проваджені,   
скріплено печаткою   
Приватний нотаріус

### ВИТЯГ

#### з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно про реєстрацію права власності

Індексний номер витягу: 133305531  
Дата, час формування: 06.08.2018 11:25:05  
Витяг сформовано: Приватний нотаріус Чужовська Н.Ю., Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Підстава формування витягу: заява з реєстраційним номером: 29472716, дата і час реєстрації заяви: 03.08.2018 08:29:16, заявник: Суворов Євген Іванович (уповноважена особа)

#### Актуальна інформація про об'єкт нерухомого майна

Реєстраційний номер об'єкта нерухомого майна: 1615039651101  
Об'єкт нерухомого майна: земельна ділянка  
Кадастровий номер: 5110137500:27:008:0014  
Опис об'єкта: Площа (га): 0.2  
Цільове призначення: для будівництва та обслуговування будівель ринкової інфраструктури  
Адреса: Одеська обл., м. Одеса, вулиця Рішельєвська (вулиця Леніна), земельна ділянка 47  
Додаткові відомості: категорія земель: землі житлової та громадської забудови

#### Актуальна інформація про право власності

Номер запису про право власності: 27354915  
Дата, час державної реєстрації: 03.08.2018 08:29:16  
Державний реєстратор: приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Підстава виникнення права власності: Закон України "Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо розмежування земель державної та комунальної власності", серія та номер: 5245-VI, виданий 06.09.2012, видавник: Верховна Рада України  
Підстава внесення запису: Рішення про державну реєстрацію прав та їх обтяжень (з відкриттям розділу), індексний номер: 42397036 від 06.08.2018 10:47:35, приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Форма власності: комунальна



## ВИТЯГ

## з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно про реєстрацію іншого речового права

Індексний номер витягу: 133305961  
Дата, час формування: 06.08.2018 11:26:57  
Витяг сформовано: Приватний нотаріус Чужовська Н.Ю., Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Підстава формування витягу: заява з реєстраційним номером: 29472716, дата і час реєстрації заяви: 03.08.2018 08:29:16, заявник: Суворов Євген Іванович (уповноважена особа)

## Актуальна інформація про об'єкт нерухомого майна

Реєстраційний номер об'єкта нерухомого майна: 1615039651101  
Об'єкт нерухомого майна: земельна ділянка  
Кадастровий номер: 5110137500:27:008:0014  
Опис об'єкта: Площа (га): 0.2  
Цільове призначення: для будівництва та обслуговування будівель ринкової інфраструктури  
Адреса: Одеська обл., м. Одеса, вулиця Рішельєвська (вулиця Леніна), земельна ділянка 47  
Додаткові відомості: категорія земель: землі житлової та громадської забудови

## Актуальна інформація про державну реєстрацію іншого речового права

## Номер запису про інше речове право: 27355389

Дата, час державної реєстрації: 03.08.2018 08:29:16  
Державний реєстратор: приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Підстава виникнення іншого речового права: договір оренди землі, серія та номер: 1711, виданий 03.08.2018, видавник: Приватний нотаріус Чужовська Н.Ю., Одеський міський нотаріальний округ  
Підстава внесення запису: Рішення про державну реєстрацію прав та їх обтяжень (з відкриттям розділу), індексний номер: 42397036 від 06.08.2018 10:47:35, приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.  
Вид іншого речового права: право оренди земельної ділянки  
Зміст, характеристика іншого речового права: Строк дії: 03.08.2038, додаткові відомості: для експлуатації та обслуговування будівель житлового та громадського призначення  
Відомості про суб'єкта іншого речового права: Орендар: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ОДЕСА-СІТІ", код ЄДРПОУ: 26567721, країна реєстрації: Україна



Розмір частки: 1/1

Власники: ТЕРИТОРІАЛЬНА ГРОМАДА МІСТА ОДЕСИ В ОСОБИ ОДЕСЬКОЇ  
МІСЬКОЇ РАДИ, код ЄДРПОУ: 26597691, країна реєстрації: Україна

Витяг сформував: Мужовська Н.Ю.



Орендодавець: ОДЕСЬКА МІСЬКА РАДА, що діє від імені  
ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ГРОМАДИ МІСТА ОДЕСИ, код ЄДРПОУ:  
26597691, країна реєстрації: Україна

Опис об'єкта іншого  
речового права:

земельна ділянка площею 0,2000 га

Витяг сформував:



Нужовська Н.Ю.

